



# DRYSUIT MANUAL

ENGLISH - FRANCAIS - DEUTSCH

# TABLE OF CONTENTS

<b>1. INTRODUCTION</b>	<b>3</b>
Manufacturer	3
Pictograms	3
Reference Standards	3
Serial Number	3
Temperature Range	3
Service Life	3
Warranty	3
<b>2. DISCLAIMER</b>	<b>4</b>
Warnings	4
Usage limitations	4
<b>3. DRYSUIT SPECIFICATIONS</b>	<b>5</b>
Neoprene	5
Trilaminate	5
Sizing	5
<b>4. ZIPPER</b>	<b>7</b>
Usage	7
Storage and maintenance	7
<b>5. LATEX WRIST AND NECK SEALS</b>	<b>8</b>
Usage	8
Trimming the seals	8
Storage and maintenance	8
Allergy	8
<b>6. FITTING AND USAGE</b>	<b>9</b>
Pre-dive	9
Donning	9
Doffing	11
Folding the suit	11
Usage during dive	12
Change of buoyancy and loss of thermal insulation at depth	12
<b>7. MAINTENANCE</b>	<b>12</b>
Post-dive check	12
Cleaning	12
Storage and Transport	12
Inspection Intervals	12
<b>8. ACCESSORIES</b>	<b>13</b>
Pockets	13
Dry gloves	13
P-valve	13
Inflation and dump valves	13
<b>9. DISPOSAL</b>	<b>13</b>

## 1. INTRODUCTION

### MANUFACTURER

SF Tech Sàrl  
Rte du Verney 18  
1070 Puidoux  
Switzerland

Phone: +41 21 946 29 88  
www.sftech.ch  
info@sftech.ch

### PICTOGRAMS



Warning



Read the manual



Do not wash



Do not iron



Do not tumble dry



Do not dry clean

### REFERENCE STANDARDS

PN-EN 14225-2:2005

### SERIAL NUMBER

**C 02 16 45**

Number in the serie

Year

Trimester

Type of drysuit

(C=Classic Neo, K=Kevlar Neo,

T=TrilamTNT=Titanium Neoprene Trilaminate)

### TEMPERATURE RANGE

SF Tech drysuits must be used with thermal undergarments adapted to climatic conditions.

### SERVICE LIFE

The service life varies according to the number, type and duration of dives and is limited to 10 years.

After this period, the drysuit must be checked annually by an authorized service center. Its lifespan can be extended from year to year.

### WARRANTY

The purchase of a SF Tech drysuit gives access to a free annual control.

SF Tech offers a lifetime warranty on seams and workmanship, and the following durations:

- Neoprene or Trilaminate fabrics: 5 years.
- Latex wrist and neck seals: 6 months
- Zipper: 1 year
- Boots: 1 year

The warranty does not cover damage resulting from improper use.

## 2. DISCLAIMER

### WARNINGS

- Read this entire manual carefully before using the drysuit. Keep it for future reference.
- This manual should not be used as a substitute for drysuit training.
- This diving drysuit is intended for use by a certified diver who has successfully completed a course in the use of drysuit or by a diver in training under the supervision of a qualified instructor.
- Diving in an environment which is chemically, biologically, or radiologically contaminated is extremely hazardous. SF Tech Drysuits should not be used in such environments.
- Perform regular preventative maintenance on the suit, valves, zipper and seals.
- Inspect the valves, zipper, seals and seams for damage before each dive.
- Do not use this drysuit as a main buoyancy device. Always dive with a buoyancy compensator.
- This drysuit should always be used with undergarment adapted to the environmental conditions. Failure to do so could result in thermal hazards such as hypothermia or hyperthermia.
- Thermal insulation and buoyancy of the drysuit and undergarments may change at depth.
- Always dive with a suit adapted to your size.
- Fabric, compounds and additives of the suits might cause allergic reactions to some people.
- Failure to follow all warnings and instructions in the manual may result in serious injury or death.

### USAGE LIMITATIONS

- Use this drysuit only if certified by a recognized training organization or under the direct supervision of a qualified instructor.
- The maximum operating depth is determined by the diver's training and qualifications.
- Only use normal air to inflate the drysuit. Any other gases such as oxygen enriched air (Nitrox), argon or helium enriched gases (Trimix) could cause health injuries or damage the equipment.

## 3. DRYSUIT SPECIFICATIONS

### NEOPRENE

Neoprene used for drysuit is a closed-cell neoprene foam made of synthetic rubber containing small enclosed bubbles of nitrogen gas. Nitrogen having a low thermal conductivity, it minimizes heat transport through the material. Therefore, neoprene material has its inherent thermal protection and buoyancy. The hyper-compressed neoprene used on SF Tech drysuits is very dense and resists compression at depth. The suit only loses a small percentage of its surface buoyancy and thermal insulation when the ambient pressure increases. Overall, a neoprene suit requires less added insulation under the suit than a trilaminate drysuit.

Our neoprene suits are made of 2mm hyper compressed neoprene, laminated with nylon and polyester jersey. The exterior layer is made of heavy-duty weave reinforced with Kevlar® fabric to withstand wear and abrasion while the inside is designed for comfort. Every seams are sewn with a two thread locking blind-stitch and the inside is sealed with 3-5 layers of urethane sealant.

### TRILAMINATE

Trilaminate suits, also known as trilm or membrane suits, are made of a multi-layer material. This kind of material is not as stretchy as neoprene, however it is more flexible and provides a good range of motion. Trilaminate has neither inherent thermal protection nor buoyancy. The suit provides a waterproof shell and the thermal insulation is made by the undergarment.

Our trilaminate suits are made of a middle layer of waterproof butyl laminated between two layers of fabric. The exterior is made of Nylon Ripstop and Kevlar® fabric to withstand wear and abrasion while the inside is designed for comfort. The seams are sewn with triple stitch and the inside is sealed with 3-5 layers of urethane sealant.

### TNT: TITANIUM NEOPRENE TRILAMINATE

Revolutionary material invented and developed in the premises of SF Tech, TNT is a trilaminate material using high density neoprene foam as an impermeable layer instead of butyl rubber

A layer of hyper-compressed neoprene foam is coated of solid Titanium alloy, called Ti-Alpha, creating an efficient insulating barrier. The material is then laminated with a external layer made of Kevlar® reinforced fibers to withstand wear and abrasion while the inside is designed for comfort

The overall fabric undergoes a second compression process in a hyperbaric chamber. This process create a thin, flexible and dense neoprene trilaminate. By using neoprene as a waterproof medium instead of butyl, flexibility et heat insulation are substantially enhanced.

The suit is assembled with triple stitch seams and the inside is sealed with 3-5 layers of urethane sealant.

### SIZING

We believe that each individual is unique, therefore all SF Tech drysuits are made to measure.



Standard  
Option

Model	Neoprene Classic Kevlar	Neoprene Kevlar Pro	TNT Classic	TNT Pro
Weight	5.0 kg	5.0 kg	4.0 kg	4.3 kg
Sizing	Made to measure	Made to measure	Made to measure	Made to measure
Waterproof material	Yamamoto 2mm hyper compressed neoprene	Yamamoto 2mm hyper compressed neoprene	Butyl Trilaminate	Patented SF Tech TNT material
Outer Fabric	Kevlar®, Polyester, Nylon, Spandex	Kevlar®, Nylon, Spandex	Kevlar®, Nylon	Kevlar®, Nylon
Inner Fabric	Nylon	Nylon	Nylon, Polyester	Nylon
Kevlar®	Upper body, arms, knees, crotch <i>Buttcocks</i>	Full body	Upper body, arms, knees, crotch <i>Buttcocks</i>	Full body
Colors	Black Red	Black Red	Black Red	Black Red
Zipper	YKK Proseal® Metal <i>Protective zipper</i>	YKK Proseal® Metal <i>Protective zipper</i>	YKK Proseal® Metal <i>Protective zipper</i>	YKK Proseal® Metal <i>Protective zipper</i>
Inflation valve	Apeks <i>Si Tech</i>	Apeks <i>Si Tech</i>	Apeks <i>Si Tech</i>	Apeks <i>Si Tech</i>
Exhaust valve	Apeks High Profile <i>Apeks Low Profile Si Tech</i>	Apeks High Profile <i>Apeks Low Profile Si Tech</i>	Apeks High Profile <i>Apeks Low Profile Si Tech</i>	Apeks High Profile <i>Apeks Low Profile Si Tech</i>
Pockets	1 Pocket 2 Pockets	1 Pocket 2 Pockets	1 Pocket 2 Pockets	1 Pocket 2 Pockets
Neck seal	Latex <i>Neoprene Si Tech Silicone</i>	Latex <i>Neoprene Si Tech Silicone</i>	Latex <i>Neoprene Si Tech Silicone</i>	Latex <i>Neoprene Si Tech Silicone</i>
Wrist seal	Latex <i>Si Tech Silicone</i>	Latex <i>Si Tech Silicone</i>	Latex <i>Si Tech Silicone</i>	Latex <i>Si Tech Silicone</i>
Boots	Neoprene 5mm <i>Rockboots</i>	Neoprene 5mm <i>Rockboots</i>	Neoprene 5mm <i>Rockboots</i>	Neoprene 5mm <i>Rockboots</i>
Hood	6mm neoprene - Separated - Attached	6mm neoprene - Separated - Attached	6mm neoprene - Separated - Attached	6mm neoprene - Separated - Attached
P-valve	SF Tech	SF Tech	SF Tech	SF Tech
Inflation hose	Miflex 90cm	Miflex 90cm	Miflex 90cm	Miflex 90cm
Drygloves	Rolock <i>Si Tech</i>	Rolock <i>Si Tech</i>	Rolock <i>Si Tech</i>	Rolock <i>Si Tech</i>

## 4. ZIPPER

SF Tech drysuit are equipped with a metal YKK Proseal® Zipper. The waterproof zipper provides a watertight fastener for the drysuit. It is a fragile yet essential part of the suit and should be treated with the utmost care. The larger teeth visible on the outside of the zipper are clamps that secure the smaller teeth, visible on the inside surface of the zipper. It is these smaller teeth that interlock and create firm even pressure on the polymer zipper tape, creating the seal. The outer teeth must be lubricated and the overall fastener must be clean and free of dirt. Proper maintenance of the fastener will ensure a good seal and a long service life.

### USAGE

Taking care of the zipper is a simple but necessary task to perform. Apply paraffin as lubricant before each dive. Apply paraffin when the zipper is open, and only on the outside teeth. **NEVER** use silicone-based lubricant. Before operating the zipper, ensure it is clean and free of any objects (sand, mud, etc.) that may result in poor tightness or damage the zipper.



When donning or doffing the drysuit, the zipper **MUST BE COMPLETELY OPEN**. Donning or doffing a suit with a zipper partially open will damage the side tape and the zipper will break. When opening or closing, always ensure that the pulling direction is along the line of the metal teeth and that both sides of the zipper are parallel. It is very important to avoid catching undergarments in the teeth. If the slider should jam when closing, **DO NOT FORCE IT**. Pull back the slider, remove the obstruction and slowly attempt to close it again. Excessive force will break the metal chain and destroy the fastener. Avoid bending the zipper excessively as this will eventually cause the metal chain to break.

### STORAGE AND MAINTENANCE

After using the zipper, it should be rinsed with clean fresh water. Any objects (sand, mud, etc.) found in or outside of the teeth before operating the zipper may result in poor tightness or may damage the zipper. When the zipper tape starts to fray, carefully burn the strings to avoid them being caught in the zipper.

Store the zipper in a cool dry place and avoid direct sunlight. Store the zipper **COMPLETELY OPEN**, taking care not to bend it. Storage of the zipper in a closed position for a long period will cause malformation of the sealing areas. Also, storing partially opened will cause zipper bending. If these effects occur, slight leaks may result. Do not place any heavy object on the zipper.

Do not dry clean, machine wash or iron.





## 5. LATEX WRIST AND NECK SEALS

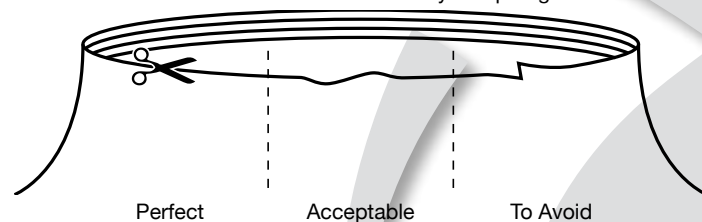
All SF Tech Drysuits come standard with latex wrist and neck seals for watertight integrity.

### USAGE

Always use caution when pulling on the wrist and neck seal. Do not use excessive force and avoid contact with sharp objects, like rings and fingernails, as it might damage the seals. To facilitate donning and doffing, dust the inside of the seals with **unperfumed** talcum powder. Do not put too much talc as the excess will go in the drysuit and might clog up the dump valve over time.

### TRIMMING THE SEALS

To provide a comfortable yet watertight seal, it might be necessary to trim the latex seals. The latex seals are tapered and have multiple trim lines over the end. Carefully cut off one section at a time with a sharp scissors to achieve a snug fit. Always use sharp scissors and cut the seal as smooth as possible. Do not cut across the trim lines and avoid any sharp edges.



### STORAGE AND MAINTENANCE

Rinse the seals with clean fresh water after every dive. Accumulated body oils will shorten the lifetime of the latex seals. Store the suit in a cool dry place and avoid direct sunlight. Ultra-violet light will degrade the latex over time. Avoid any contact between the latex seals and any other synthetic material for a long period of time (f.ex. plastic hanger). If the seals have been exposed to cold temperature, they will become stiff and lose flexibility. This condition is not permanent and can be resolved by a brief immersion in warm water. It is recommended to dust the latex seals with **unperfumed** talcum powder before storing the suit for any length of time. **Do not use any oil-based product on the seals.**

### ALLERGY

A small percentage of the population have an allergic reaction to the proteins present in natural rubber latex. The allergy generally develops after repeated exposure to products containing natural rubber latex, such as the wrist and neck seals. This allergy can range from mild skin rash to severe life-threatening reaction. It is the user responsibility to determine any allergic reaction to latex, before or during the dive, and to discontinue using a drysuit with latex seals. In case of any allergic reaction, the drysuit manufacturer can provide alternative materials such as silicone or neoprene.

## 6. FITTING AND USAGE

### PRE-DIVE

- Before each dive, make sure the suit is in good working condition.
- Check the overall condition of the suit, looking for tear, hitch or hole.
- Inspect the seams, making sure none of the threads are broken.
- Control the wrist and neck seals. If a seal is cracked, sticky or worn, replace it before diving.
- Make sure the inflator, dump valve and P-valve are tighten and function properly. Follow the manufacturer recommendation.
- Inspect and clean the zipper. Apply some paraffin on the exterior teeth of the zipper.
- If necessary, dust the latex wrist and neck seal with unperfumed talcum powder.

### DONNING

- Remove all jewelry, watch and necklace as it could tear the seals or damage the suit.
- Put the undergarment suitable to the environmental conditions and the type of diving activity.
- Ensure the protective zipper and waterproof zipper are **COMPLETELY OPEN**. Donning or doffing a suit with a zipper partially open will damage the side tape and the zipper will break.
- Grab the crotch of the suit and fold the upper part of the suit inside out over the legs to about waist level.
- Make sure the suspenders are outside of the legs, correctly attached and not entangled. The crossover of the suspenders should be in the back of the drysuit.
- Step into the suit with one leg, grasp the suit material at calf level and gently ease the foot into the boot. Pull the suit up your thigh.
- Repeat with the other leg.
- Grasp the waist of the suit and gently pull it up so that the crotch of the suit is correctly positioned between the legs. Be careful not to put excessive force on the zipper end.
- Put the suspenders over the shoulders and adjust the length.
- Optional: Connect the P-valve.
- Once properly positioned from the chest down, pull the upper part of the suit all the way up to the chest.



- Starting with the **left arm** first, grab the wrist of the undergarment and slip the arm into the sleeve. Let go the undergarment when reaching the wrist seal. Gently push your hand through the wrist seal. Make sure the undergarments are not caught between the seal and the wrist or it will leak. Pull the shoulder of the suit all the way to the neck.
- Repeat with the **right arm**.
- To put the neck seal, insert both hands in the head opening, finger in, thumbs out, and grab the collar of the suit. Spread the neck seal wide open, bend your head forward and pull the drysuit over your head. Be careful not to use your fingernails against the latex or smooth skin neoprene as it may damage it. For a neoprene neck seal, fold it around 4cm toward the inside to have the smooth surface against the skin.
- Optional: Connect the heating system



- To close the zipper, grab both side of the zipper at chest level, lift them up, pull forward then down in order to move the top rubber stop of the zipper closer to the chest.
- Grab the slider loop and pull it down in a direction parallel to the zipper chain. Only minimal amount of force should be required to close the waterproof zipper. Make sure to not catch any fabric or foreign object in the zipper as it may damage the teeth.



- Fold the telescopic torso to avoid any fold on the zipper.
- Adjust and clip the crotch strap.
- Close the slider of the zipper flush against the rubber stop.
- If the drysuit has a protective zipper, close it the same way.

- Attach a low pressure hose to the inflation valve and make sure the valve is working properly.
- To check the exhaust valve, turn it open, crouch to your knees and check if the air escapes from the valve.
- Put on the hood **over** your head. The neck of the hood can be tucked under the neoprene collar of the suit for a better insulation.



#### DOFFING

- Take off the drysuit following the same procedure as donning, but in reverse order.
- Make sure the waterproof zipper is **COMPLETELY OPEN** before removing the suit.

#### FOLDING THE SUIT

- Ensure the protective zipper and waterproof zipper are **COMPLETELY OPEN**.
- Lay the drysuit face down on a clean and flat surface, arms wide open.
- Fold the suit in half at crotch level
- Fold the legs in 2 (or 3, depending on the size of the suit) making sure the boots and pockets don't create any bad fold on the suit material.
- Fold the top of the suit on top of the legs, making sure the zipper make a nice curve and doesn't have any sharp bend.
- Cross the arms on the chest.
- Put the folded drysuit into the bag.



## USAGE DURING DIVE



This diving drysuit is intended for use by a certified diver who has successfully completed a course in the use of drysuits or by a diver in training under the supervision of a qualified instructor.

Before the dive, vent excess air from the drysuit by pressing the dump valve and crouching down to your knees. Jumping in the water with excess air in the suit may be hazardous and should be avoided. Enter the water with your BCD partially inflated.

During the dive, keep the amount of air in the drysuit to the minimum to feel warm and comfortable. Do not use the drysuit as the main buoyancy device.

## CHANGE OF BUOYANCY AND LOSS OF THERMAL INSULATION AT DEPTH

All neoprene products used in scuba diving are made of closed cell foam containing small bubble of nitrogen to provide thermal insulation. When the pressure increases at depth, these bubbles diminish in size and the material becomes thinner. This results in a loss of buoyancy and insulation at depth.

Trilaminate material is a membrane without a closed cellular structure. The material provides minimal thermal insulation and does not change buoyancy at depth.

Air trapped within the suit by the thermal undergarments provides both thermal insulation and buoyancy. Variation of depth will result in a change of buoyancy and thermal insulation, therefore air must be added or vented accordingly.

## 7. MAINTENANCE

### POST-DIVE CHECK

After each dive, complete the pre-dive checks and thoroughly inspect the suit for any new possible damage that may have appeared during the dive. If any repair has to be made, contact the manufacturer, or take the suit to an authorized SF Tech dealer.

### CLEANING

After each dive, thoroughly rinse the outside of the suit, the seals and the valves with clean fresh water. Thoroughly rinse both side of the zipper with clean fresh water and brush off any object attached. If the suit got wet inside, rinse it with clean fresh water and let the drysuit dry inside out.

### STORAGE AND TRANSPORT

Proper storage will extend the life of your drysuit. Store the suit in a cool dry place and avoid direct sunlight, chemicals, open fire, heating devices or electrical equipment producing ozone. It is important to not store the drysuit folded or rolled as it may cause a deformation and damage the integrity of the suit. Store the drysuit on a wide hanger with the zipper open. The drysuit can also be hung upside-down by the feet, zipper open. Before storing the suit for any length of time, dust the latex seals with unperfumed talcum powder as a preservative.

Transport the drysuit properly fold in its bag, zipper **COMPLETELY OPEN**, and do not place any heavy object on top of it. Do not store the suits in its bag for a long period of time.

## INSPECTION INTERVALS

In addition to the pre- and post-dive checks, the suits and the valves should be inspected annually by the manufacturer or an Authorized SF Tech dealer.

## 8. ACCESSORIES

All SF Tech drysuits come standard with a hood, a bag and a 90cm low pressure inflator hose. In addition, the suit can be equipped with various options as shown in the drysuit specifications.

### POCKETS

The SF Tech Pocket is the perfect accessory to store your diving equipment while diving. Spare mask, surface marker, spool and various other items. The main pocket has an internal volume of 2.5 liters and is equipped with a d-ring and 2 strings to attach your equipment. On the top of the pocket, a compartment with a zipper allows to store small material.



### DRY GLOVES

Various brands and models of dry gloves can be mounted on all SF Tech drysuits. SF Tech recommends the Rolock Dry Gloves System for all latex and silicone seals. For any information about those products, refer to the appropriate owner's manual.



### P-VALVE

All SF Tech drysuits can be equipped with a SF Tech Balanced P-valve, either for a brand new suit or later as an option. The main installation of the P-valve has to be made by the manufacturer, however, the P-valve can be replaced by the user if necessary. The valve is made of a Delrin body with a 60cm neoprene tubing.



### INFLATION AND DUMP VALVES

All SF Tech drysuits are fitted in standard with Apeks inflation and dump valves. As an option, Si Tech valves can also be mounted. For any information about those products, refer to the appropriate owner's manual.



## 9. DISPOSAL

At the end of its useful life, it is necessary to reprocess the suit and its accessories in accordance with local regulations and prescriptions.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>1. INTRODUCTION</b>	<b>15</b>
Fabricant	15
Pictogrammes	15
Référence des standards	15
Numéro de série	15
Température d'utilisation	15
Durée de vie	15
Garantie	15
<b>2. AVERTISSEMENT</b>	<b>16</b>
Avertissement	16
Limites d'utilisation	16
<b>3. CARACTÉRISTIQUES</b>	<b>17</b>
Néoprène	17
Trilaminé	17
TNT: Titanium Neoprene Trilaminate	17
Dimensions	17
<b>4. FERMETURE ÉCLAIR ÉTANCHE</b>	<b>19</b>
Utilisation	19
Stockage et entretien	19
<b>5. MANCHONS ET COLLERETTE EN LATEX</b>	<b>20</b>
Utilisation	20
Ajustement	20
Stockage et entretien	20
Allergie	20
<b>6. UTILISATION</b>	<b>21</b>
Pré-plongée	21
Enfilez la combinaison	21
Enlever la combinaison	23
Plier la combinaison	23
Utilisation durant la plongée	24
Changement de flottabilité et perte d'isolation thermique	24
<b>7. ENTRETIEN</b>	<b>24</b>
Contrôle après-plongée	24
Nettoyage	24
Stockage et transport	24
Inspection annuelle	25
<b>8. ACCESSOIRES</b>	<b>25</b>
Poches	25
Gants étanches	25
Purge urinaire	25
Purge et Inflateur	25
<b>9. RECYCLAGE</b>	<b>25</b>

## 1. INTRODUCTION

### FABRICANT

SF Tech Sàrl  
Rte du Verney 18  
1070 Puidoux  
Suisse

Tel: +41 21 946 29 88  
www.sftech.ch  
info@sftech.ch

### PICTOGRAMMES



Attention



Lire le mode d'emploi



Ne pas laver



Ne pas repasser



Pas de séchage en tambour



Pas de lavage à sec

### RÉFÉRENCE DES STANDARDS

PN-EN 14225-2:2005

### NUMÉRO DE SÉRIE

**C 02 16 45**

Numéro de la combinaison

Année

Trimestre

Type de combinaison

(C=Classic Neo, K=Kevlar Neo, T=Trilam,  
TNT=Titanium Neoprene Trilaminate)

### TEMPÉRATURE D'UTILISATION

Les combinaisons SF Tech doivent être utilisées avec une sous-combinaison adaptée aux conditions climatiques.

### DURÉE DE VIE

La durée de vie varie selon le nombre, le type et la durées des plongées et est limitée à 10 ans.

Passé ce délai, la combinaison devra être contrôlée annuellement par un centre de service agréé par la marque. Sa durée d'utilisation pourra être prolongée d'année en année.

### GARANTIE

L'achat d'une combinaison SF Tech donne accès à un contrôle général annuel gratuit à vie.

SF Tech offre une garantie à vie sur la fabrication et les coutures, et les durées suivantes:

- Néoprène ou tissus trilaminés: 5 ans.
- Manchons et collerettes latex: 6 mois
- Fermeture éclair: 1 an
- Bottillons: 1an

La garantie ne couvre pas les dégât qui résultent d'une utilisation inappropriée.



## 2. AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

- Lisez ce manuel attentivement avant d'utiliser la combinaison étanche. Gardez-le pour de futures références.
- Ce manuel ne doit pas être utilisé comme substitut à un cours de plongée en combinaison étanche.
- Cette combinaison étanche est destinée à être utilisée par un plongeur certifié ayant terminé une formation de plongée en combinaison étanche ou par un plongeur en formation sous la supervision directe d'un instructeur qualifié.
- Plonger dans un environnement qui est chimiquement, biologiquement ou radiologiquement contaminé est extrêmement dangereux. Les combinaisons de plongée SF Tech ne doivent pas être utilisées dans de tels environnements.
- Effectuer un entretien préventif régulier sur la combinaison, la purge, l'inflateur, la fermeture éclair et les manchons.
- Inspecter la purge, l'inflateur, la fermeture éclair et les manchons avant chaque plongée.
- Ne pas utiliser cette combinaison de plongée comme dispositif de flottabilité principal. Plongez toujours avec un gilet stabilisateur.
- Cette combinaison étanche doit toujours être utilisée avec des sous-vêtements adaptés aux conditions environnementales. Le non-respect peut entraîner des risques tels que l'hypothermie ou l'hyperthermie.
- L'isolation thermique et la flottabilité de la combinaison étanche et des sous-vêtements peuvent changer durant la plongée.
- Toujours plonger avec une combinaison étanche adaptée à votre taille.
- Les matériaux utilisés pour la fabrication des combinaisons peuvent provoquer des réactions allergiques chez certaines personnes.
- Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

### LIMITES D'UTILISATION

- Utiliser cette combinaison étanche que si certifié par un organisme de formation reconnu ou sous la supervision directe d'un instructeur qualifié.
- La profondeur maximale d'utilisation est déterminée par la formation et la qualification du plongeur.
- Utiliser uniquement de l'air comprimé pour gonfler la combinaison étanche. Tous les autres gaz, tels que l'air enrichi en oxygène (Nitrox), l'argon ou des gaz enrichi en hélium (Trimix) pourraient causer des dommages à la santé ou endommager l'équipement.

## 3. CARACTÉRISTIQUES

### NÉOPRÈNE

Le néoprène utilisé pour les combinaisons est une mousse de néoprène à cellules fermées en caoutchouc synthétique contenant des bulles d'azote. L'azote ayant une faible conductivité thermique, il réduit au minimum les échanges thermiques à travers le matériau. Par conséquent, le néoprène a une protection thermique et une flottabilité inhérentes. Le néoprène hyper-compressé utilisé dans les combinaisons SF Tech est très dense et résiste à la compression en profondeur. La combinaison ne perd qu'un faible pourcentage de sa flottabilité et de son isolation thermique de surface lorsque la pression ambiante augmente. Dans l'ensemble, une combinaison en néoprène nécessite moins d'isolants thermiques qu'une combinaison en trilaminé.

Nos combinaisons en néoprène sont faites d'un néoprène hyper-compressé de 2mm, laminé de tissu en polyester et nylon. La couche externe est recouverte de tissu résistant renforcé de fibres de Kevlar® pour résister à l'usure et à l'abrasion, tandis que la couche interne est conçue pour le confort. Toutes les coutures sont cousues avec une chaînette non-traversante à 2 fils et l'intérieur est scellé par 3-5 couches de colle uréthane.

### TRILAMINÉ

Les combinaisons étanches en trilaminé sont fabriquées en tissu composé de 3 couches (d'où le nom trilaminé). Ce type de matériel n'est pas aussi élastique que du néoprène, mais il est plus souple et offre une bonne amplitude de mouvement. Le trilaminé n'a ni protection thermique ni flottabilité inhérente. La combinaison crée une enveloppe étanche et l'isolation thermique est faite par les sous-vêtements.

Nos combinaisons en trilaminé sont constituées d'une couche médiane en caoutchouc de butyl étanche laminée de deux couches de tissu. L'extérieur est en Nylon Ripstop et en Kevlar® pour résister à l'usure et à l'abrasion tandis que l'intérieur est conçu pour le confort. Toutes les coutures sont cousues avec point triple et l'intérieur est scellé avec 3-5 couches de colle uréthane.

### TNT: TITANIUM NEOPRENE TRILAMINATE

Nouveau matériau révolutionnaire inventé et développé dans les locaux de SF Tech, TNT est un matériau trilaminé utilisant une mousse de néoprène haute densité comme couche imperméable au lieu du caoutchouc butyl.

Une couche de mousse de néoprène hyper-compressé est recouverte d'un revêtement en alliage de Titane, appelé Ti-Alpha, créant ainsi une barrière isolante efficace. Le matériau est ensuite laminé avec un tissu extérieur à base de fibre de Kevlar® pour résister à l'usure et à l'abrasion tandis que l'intérieur est conçu pour le confort.

L'ensemble du matériau subit une seconde phase de compression dans une chambre hyperbare. Ce processus crée un trilaminé de néoprène très fin, flexible et ultra dense. En utilisant le néoprène comme matériel imperméable au lieu du butyl, la flexibilité et l'isolation thermique sont considérablement améliorées.

La combinaison est assemblée avec des coutures à point triple et l'intérieur est scellé avec 3-5 couches de colle uréthane.

### DIMENSIONS

Nous sommes persuadés que chaque individu est unique. Pour cette raison, toutes les combinaisons étanches SF Tech sont fabriquées sur mesure.

## 4. FERMETURE ÉCLAIR ÉTANCHE

Les combinaisons étanches SF Tech sont équipées de fermetures étanches YKK Proseal® en métal. La fermeture éclair est une partie fragile mais indispensable de la combinaison étanche et doit être traitée avec le plus grand soin. Les dents visibles à l'extérieur de la fermeture servent à guider le curseur et la fixation se fait par les petites dents visibles sur la face interne de la fermeture. Ces petites dents se verrouillent entre elles et créent une pression ferme et régulière sur la bande en polymère, assurant ainsi l'étanchéité. Les dents externes doivent être lubrifiées et l'ensemble de la fermeture doit être maintenu propre et exempt de saleté. Un bon entretien de la fermeture garantira une bonne étanchéité et une longue durée de vie.

### UTILISATION

Prendre soin de la fermeture éclair est une tâche simple mais nécessaire. Appliquer de la paraffine comme lubrifiant avant chaque plongée. Appliquer la paraffine lorsque la fermeture est ouverte et uniquement sur les dents extérieures. **NE JAMAIS** utiliser de lubrifiant à base de silicone. Avant d'utiliser la fermeture éclair, s'assurer qu'elle soit propre et exempt de tout objet (sable, boue, etc.) pouvant entraîner une mauvaise étanchéité ou endommager la fermeture.

En mettant ou ôtant la combinaison étanche, la fermeture éclair **DOIT ÊTRE COMPLÈTEMENT OUVERTE**. Enfiler une combinaison avec une fermeture partiellement fermée va endommager la bande latérale et la fermeture s'abîmera prématurément. Lors de l'ouverture ou de la fermeture, veiller à ce que la direction de traction se trouve le long de la ligne des dents en métal et que les deux côtés de la fermeture soient parallèles. Il est important d'éviter d'attraper les sous-vêtements dans les dents. Si le curseur devait se bloquer lors de la fermeture, **NE PAS FORCER**. Tirer le curseur dans le sens opposé, enlever l'objet obstruant, et tenter de refermer la fermeture doucement. Plier ou tirer sur la fermeture avec une force excessive brisera la chaîne de dents en métal et détruira la fixation.

### STOCKAGE ET ENTRETIEN

Après utilisation, rincer avec de l'eau douce propre. Tous les objets (sable, boue, etc.) présents dans, ou à l'extérieur, de la fermeture éclair peuvent entraîner une mauvaise étanchéité ou peuvent endommager la fermeture étanche. Lorsque la bande de fermeture commence à s'effiloche, brûler soigneusement les fils pour éviter qu'ils se prennent dans la fermeture.

Ranger dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil. Ranger la fermeture **COMPLÈTEMENT OUVERTE**, en prenant soin de ne pas la plier. Si la fermeture est stockée fermée pendant une période prolongée, une malformation des zones d'étanchéité peut se produire. En outre, le stockage partiellement ouvert causera un pli sur la fixation. Si ces effets se produisent, de légères fuites sont possibles. Ne pas placer d'objets lourds sur la fermeture éclair.

Ne pas nettoyer à sec, laver en machine ou repasser.



De série  
En option

Modèle	Neoprene Classic Kevlar	Neoprene Kevlar Pro	TNT Classic	TNT Pro
Poids	5.0 kg	5.0 kg	4.0 kg	4.3 kg
Taille	Sur mesure	Sur mesure	Sur mesure	Sur mesure
Matériel	Néoprène 2mm hyper-compressé	Néoprène 2mm hyper-compressé	Trilaminé de butyl	Matériau SF Tech TNT breveté
Tissu externe	Kevlar®, Polyester, Nylon, Spandex	Kevlar®, Nylon, Spandex	Kevlar®, Nylon	Kevlar®, Nylon
Tissu interne	Nylon	Nylon	Nylon, Polyester	Nylon
Kevlar®	Torse, bras, genoux, entrejambe <i>Fessiers</i>	Corps complet	Torse, bras, genoux, entrejambe <i>Fessiers</i>	Corps complet
Couleurs	Noir Rouge	Noir Rouge	Noir Rouge	Noir Rouge
Fermeture étanche	YKK Proseal® Metal <i>Sur-fermeture de protection</i>	YKK Proseal® Metal <i>Sur-fermeture de protection</i>	YKK Proseal® Metal <i>Sur-fermeture de protection</i>	YKK Proseal® Metal <i>Sur-fermeture de protection</i>
Inflateur	Apeks <i>Si Tech</i>	Apeks <i>Si Tech</i>	Apeks <i>Si Tech</i>	Apeks <i>Si Tech</i>
Purge	Apeks High Profile <i>Apeks Low Profile Si Tech</i>	Apeks High Profile <i>Apeks Low Profile Si Tech</i>	Apeks High Profile <i>Apeks Low Profile Si Tech</i>	Apeks High Profile <i>Apeks Low Profile Si Tech</i>
Poches	1 Poches 2 Poches	1 Poches 2 Poches	1 Poches 2 Poches	1 Poches 2 Poches
Collerette	Latex <i>Néoprène Si Tech Silicone</i>	Latex <i>Néoprène Si Tech Silicone</i>	Latex <i>Néoprène Si Tech Silicone</i>	Latex <i>Néoprène Si Tech Silicone</i>
Manchons	Latex <i>Si Tech Silicone</i>	Latex <i>Si Tech Silicone</i>	Latex <i>Si Tech Silicone</i>	Latex <i>Si Tech Silicone</i>
Chaussures	Néoprène 5mm <i>Rockboots</i>	Néoprène 5mm <i>Rockboots</i>	Néoprène 5mm <i>Rockboots</i>	Néoprène 5mm <i>Rockboots</i>
Cagoule	Néoprène 6mm - Amovible - Attenante	Néoprène 6mm - Amovible - Attenante	Néoprène 6mm - Amovible - Attenante	Néoprène 6mm - Amovible - Attenante
P-valve	SF Tech <i>Si Tech Trigon</i>	SF Tech <i>Si Tech Trigon</i>	SF Tech <i>Si Tech Trigon</i>	SF Tech <i>Si Tech Trigon</i>
Tuyau	Miflex 90cm	Miflex 90cm	Miflex 90cm	Miflex 90cm
Gants étanches	Rolock <i>Si Tech</i>	Rolock <i>Si Tech</i>	Rolock <i>Si Tech</i>	Rolock <i>Si Tech</i>

## 5. MANCHONS ET COLLERETTE EN LATEX

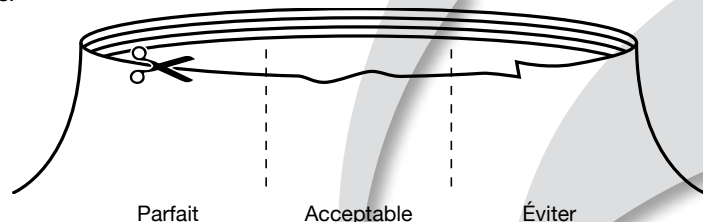
Toutes les combinaisons étanches SF Tech sont livrées de base avec des manchons de poignet et une collerette en latex.

### UTILISATION

Soyez toujours prudent lorsque vous tirez sur les manchons et la collerette. Ne pas utiliser une force excessive et éviter tout contact avec des objets pointus, comme les bagues et les ongles, car cela pourrait endommager le latex. Pour faciliter l'utilisation, saupoudrer l'intérieur des manchons avec du talc non parfumé. Ne pas mettre trop de talc car l'excédent ira dans la combinaison étanche et peut endommager la purge.

### AJUSTEMENT

Pour assurer une utilisation confortable et étanche, il peut être nécessaire de couper les joints en latex. Les manchons et la collerette sont coniques et ont plusieurs lignes de découpe à l'extrémité. A l'aide d'une paire de ciseaux affûtés, couper avec précaution, une section à la fois, afin d'ajuster les manchons ou la collerette. Couper le latex le plus lisse possible, le long des marques et éviter tout accrocs.



### STOCKAGE ET ENTRETIEN

Rincer le latex avec de l'eau douce propre après chaque utilisation. Les huiles corporelles accumulées réduisent la durée de vie du latex. Rangez dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil. Les rayons ultraviolets peuvent rapidement endommager le latex. Éviter tout contact entre le latex et tout autre matériau synthétique pour une longue période (p.ex. cintre en plastique). Si le latex a été exposé au froid, il peut devenir dur et perdre de sa souplesse. Cette situation n'est pas permanente et peut être résolue par une brève immersion dans de l'eau tempérée. Il est recommandé de saupoudrer le latex avec du talc non parfumé avant de stocker la combinaison. Ne pas utiliser de produit à base d'huile sur le latex.

### ALLERGIE

Un faible pourcentage de la population peut avoir une réaction allergique aux protéines présentes dans le latex de caoutchouc naturel. L'allergie se développe généralement après une exposition répétée à des produits contenant du latex de caoutchouc naturel, tels que les manchons et la collerette. Cette allergie peut aller d'une légère éruption cutanée à une réaction grave voire mortelle. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer une quelconque réaction allergique au latex, avant ou pendant la plongée, et de cesser d'utiliser une combinaison avec des manchons ou collerettes en latex. En cas de réaction allergique, SF Tech peut fournir des matériaux de remplacement tels que le silicone ou le néoprène.

## 6. UTILISATION

### PRÉ-PLONGÉE

- Avant chaque plongée, vérifier que la combinaison étanche soit en bon état de fonctionnement.
- Vérifier l'état général de la combinaison, à la recherche de déchirures, d'accrocs ou de trous.
- Inspecter les coutures et vérifier qu'aucun fil ne soit abîmé ou rompu.
- Contrôler les manchons et la collerette. Si le latex est fissuré, collant ou usé, le remplacer avant la plongée.
- Vérifier le serrage et le fonctionnement de la purge, de l'inflateur et de la purge urinaire. Suivre les recommandations du fabricant.
- Inspecter et nettoyer la fermeture éclair. Appliquer de la paraffine sur les dents extérieures.
- Si nécessaire, saupoudrer les manchons et la collerette avec du talc non parfumé.

### ENFILER LA COMBINAISON

- Retirer tous les bijoux, montres et colliers qui pourraient déchirer ou endommager la combinaison.
- Mettre les sous-vêtements adaptés aux conditions et au type d'activité effectuée.
- S'assurer que la fermeture éclair étanche soit **COMPLÈTEMENT OUVERTE**. Revêtir une combinaison avec une fermeture partiellement fermée va l'endommager.
- Depuis l'intérieur de la combinaison, attraper l'entrejambe et retourner la partie supérieure de la combinaison jusqu'au niveau de la taille.
- Positionner les bretelles à l'extérieur des jambes et vérifier qu'elles soient correctement attachées. Le croisement des bretelles doit se trouver dans le dos.
- Enfiler un jambe dans la combinaison, prendre le matériau au niveau du mollet et enfiler doucement le pied dans la chaussure. Tirer le reste de la combinaison jusqu'au niveau de la cuisse.
- Répéter avec l'autre jambe.
- Saisir le pli au niveau de la taille et tirez doucement vers le haut afin de positionner l'entrejambe correctement. Faire attention à ne pas mettre une force excessive sur l'extrémité de la fermeture.
- Mettre les bretelles sur les épaules et les ajuster.
- Optionnel: Connecter la purge urinaire.





- Une fois la combinaison correctement positionnée sur la partie basse du corps, tirer la partie supérieure jusqu'au niveau de la poitrine.
- Commencer par enfiler le bras gauche dans la manche correspondante. Tenir la manche de la sous-combinaison au niveau du poignet afin d'éviter que celle-ci ne remonte au niveau du coude. Pousser doucement la main à travers le manchon et tirer l'épaule de la combinaison en place. Enlever tout matériel entre le poignet et le manchon afin de garantir l'étanchéité.
- Répéter l'opération avec le bras droit.
- Pour mettre la collerette, insérez les deux mains dans l'ouverture de la tête et saisir le sur-col de la combinaison. Écarter la collerette et passez la combinaison par dessus la tête. Veiller à ne pas utiliser les ongles, mais la paume de la main, afin de ne pas endommager le latex ou le néoprène lisse. Pour une collerette en néoprène, retourner le haut de la collerette sur 4cm environ de façon à avoir le néoprène lisse contre la peau.
- Optionnel: Connecter le système de chauffage.



- Pour fermer la fermeture éclair, saisir les deux côtés de la fermeture au niveau de la poitrine et tirer vers l'avant puis vers le bas afin de déplacer l'arrêt de la fermeture le plus proche possible du torse.
- Prendre la tirette de la fermeture et la tirer vers le bas dans une direction parallèle à la fermeture. La fermeture doit pouvoir se fermer en utilisant un minimum de force. S'assurer de ne pas coincer de tissu ou d'objet étranger dans la fermeture éclair.



- Plier le torse télescopique au dessous du clip de la sous-cutale.
- Ajuster et crocher la sangle sous-cutale.
- Fermez le bas de la fermeture contre la butée en caoutchouc.

- Si la combinaison étanche a une sur-fermeture, la fermer de la même manière.
- Connecter un tuyau à l'inflateur et s'assurer que ce dernier fonctionne correctement.
- Pour vérifier la purge, l'ouvrir en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, s'accroupir et vérifier que l'air sorte par la purge.
- Enfiler la cagoule. Cette dernière peut être enfilée en dessous du sur-col en néoprène pour une meilleure isolation.



#### ENLEVER LA COMBINAISON

- Enlever la combinaison en suivant la même procédure que pour l'enfiler, mais dans l'ordre inverse.
- S'assurer que la fermeture soit **COMPLÈTEMENT OUVERTE** avant d'enlever la combinaison.

#### PLIER LA COMBINAISON

- **OUVRIR COMPLÈTEMENT** la fermeture éclair étanche.
- Placer la combinaison bras écartés, sur une surface plane et propre.
- Plier la combinaison en deux au niveau de l'entrejambe.
- Plier les jambes en 2 (ou 3, en fonction de la taille de la combinaison). Vérifier que les chaussures et les poches ne créent pas de mauvais pli sur le matériau de la combinaison.
- Plier le haut de la combinaison au dessus des jambes, en veillant à ce que la fermeture éclair fasse une courbe et n'ai pas d'angle aigu.
- Croiser les bras sur la poitrine.
- Mettre la combinaison pliée dans le sac.





## UTILISATION DURANT LA PLONGÉE



Cette combinaison étanche est destinée à être utilisée par un plongeur certifié ayant terminé une formation de plongée en combinaison étanche ou par un plongeur en formation sous la supervision directe d'un instructeur qualifié.

Avant la plongée, évacuer l'excès d'air de la combinaison en s'accroupissant et en appuyant sur la purge. Sauter dans l'eau avec un excès d'air dans la combinaison étanche peut être dangereux et doit être évité. Entrer dans l'eau avec le gilet stabilisateur partiellement gonflé.

Pendant la plongée, garder la quantité d'air dans la combinaison au minimum, afin d'être au chaud et confortable. Ne pas utiliser cette combinaison étanche comme système de flottabilité principal.

## CHANGEMENT DE FLOTTABILITÉ ET PERTE D'ISOLATION THERMIQUE

Le néoprène utilisé pour les combinaisons est une mousse de néoprène contenant des bulles d'azotes. Lorsque la pression ambiante augmente, ces bulles se compriment et le matériau devient plus mince. Il en résulte une perte de flottabilité et d'isolation thermique en profondeur.

Le trilinguon est une membrane sans structure cellulaire. Le matériau assure une isolation thermique minimale et ne change pas de flottabilité en profondeur.

Les sous-vêtements ainsi que l'air emprisonné dans la combinaison fournissent une isolation thermique et crée une flottabilité positive. La variation de pression en profondeur se traduira par une variation de l'isolation et de la flottabilité. Par conséquent, il est nécessaire d'ajouter et de purger l'air de la combinaison en conséquence.

## 7. ENTRETIEN

### CONTRÔLE APRÈS-PLONGÉE

Après chaque plongée, refaire les vérifications pré-plongée et inspecter minutieusement la combinaison pour tout nouveau dommage éventuel qui aurait pu apparaître au cours de la plongée. Si une réparation doit être effectuée, contactez le fabricant ou prendre contact avec un revendeur SF Tech agréé.

### NETTOYAGE

Après chaque plongée, rincer abondamment l'extérieur de la combinaison étanche, les manchons et la collerette, la purge et l'inflateur avec de l'eau douce propre. Rincer soigneusement les deux côtés de la fermeture étanche et brosser tout objet étranger. Si la combinaison a été mouillée à l'intérieur durant la plongée, la rincer et la laisser sécher à l'envers.

### STOCKAGE ET TRANSPORT

Un stockage adéquat permettra de prolonger la durée de vie de la combinaison. La ranger dans un endroit frais et sec et éviter la lumière directe du soleil, les produits chimiques, les feux ouverts, les appareils de chauffage ou de l'équipement électrique produisant de l'ozone. Il est important de ne pas entreposer la combinaison pliée ou roulée car cela peut créer une déformation et endommager l'intégrité de la combinaison. Stocker la combinaison sur un large cintre, fermeture éclair ouverte. La combinaison peut éventuellement être suspendue par les pieds, tête en bas, fermeture ouverte. Avant de ranger la combinaison pour une longue durée, saupoudrer les manchons et la collerette (latex) avec du talc non parfumé.

Transporter la combinaison correctement pliée dans son sac, fermeture complètement ouverte. Ne pas placer d'objets lourds sur le sac. Ne pas entreposer la combinaison dans son sac.

## INSPECTION ANNUELLE

En plus des contrôles pré- et post-plongée, la combinaison étanche, la purge et l'inflateur doivent être inspectés annuellement par le fabricant ou par un revendeur SF Tech agréé.

## 8. ACCESSOIRES

Toutes les combinaisons étanches SF Tech sont livrées en standard avec une cagoule, un sac et un tuyau d'inflateur de 90cm. En outre, il est possible d'installer diverses options.

### POCHES

Les poches SF Tech sont idéales pour ranger l'équipement durant la plongée. Masque de rechange, parachute de paliers, dévidoir et divers autres articles. La poche principale a un volume interne de 2.5 litres et est équipée d'un d-ring et de 2 cordes pour attacher l'équipement. Sur le haut de la poche, un compartiment avec une fermeture éclair permet de stocker du petit matériel.



### GANTS ÉTANCHES

Diverses marques et modèles de gants étanches peuvent être montés sur les combinaisons SF Tech. SF Tech recommande le système de gants Rolock pour les manchons en latex et en silicone. Pour toute information sur ces produits, consultez le manuel du fabricant.



### PURGE URINAIRE

Toutes les combinaisons SF Tech peuvent être équipées d'une purge urinaire (p-valve), soit lors d'achat d'une combinaison neuve, ou par la suite comme option ajoutée. L'installation principale doit être faite par le fabricant, cependant, la purge peut être remplacée par l'utilisateur si nécessaire. La purge est fabriquée en Delrin et possède un tuyau en Norprene de 60cm.



### PURGE ET INFLATEUR

Toutes les combinaisons SF Tech sont équipées en standard avec du matériel Apeks. En option, les vannes Si Tech peuvent également être installées. Pour toute information sur ces produits, consultez le manuel du fabricant.



## 9. RECYCLAGE

A la fin de sa durée de vie, il est nécessaire de recycler la combinaison étanche et ses accessoires conformément aux règlements et prescriptions locales.

# INHALTVERZEICHNIS

<b>1. EINFÜHRUNG</b>	<b>27</b>
Hersteller	27
Piktogramme	27
Referenz Standards	27
Ordnungsnummer	27
Einsatztemperatur	27
Lebensdauer	27
Garantie	27
<b>2. HAFTUNGSAUSSCHLUSS</b>	<b>28</b>
Warnung	28
Nutzungsbeschränkungen	28
<b>3. MERKMALE DES TROCKENTAUCHANZUGS</b>	<b>29</b>
Neopren	29
Trilaminat	29
Grössenbestimmung	29
<b>4. REISSVERSCHLUSS</b>	<b>31</b>
Verwendung	31
Lagerung und Wartung	31
<b>5. LATEX ARM- UND HALSMANSCHETTEN</b>	<b>32</b>
Verwendung	32
Zuschneiden der Manschetten	32
Lagerung und Wartung	32
Allergien	33
<b>6. VORBEREITUNG UND VERWENDUNG</b>	<b>33</b>
Vor dem Tauchgang	33
Anziehen des Anzugs	33
Ausziehen des Anzugs	36
Zusammenlegen des Anzugs	36
Verwendung während des Tauchgangs	36
Veränderung des Auftriebs und Verlust der Wärmeisolation in der Tiefe	36
<b>7. WARTUNG</b>	<b>37</b>
Nach dem Tauchgang	37
Reinigung	37
Lagerung und Transport	37
Kontrollintervalle	37
<b>8. ZUBEHÖR</b>	<b>38</b>
Taschen	38
Trockentauchhandschuhe	38
Urinal-Ventil	38
Einlass- und Auslassventil	38
<b>9. ENTSORGUNG</b>	<b>38</b>

## 1. EINFÜHRUNG

### HERSTELLER

SF Tech Sàrl  
Rte du Verney 18  
1070 Puidoux  
Schweiz

Tel: +41 21 946 29 88  
www.sftech.ch  
info@sftech.ch

### PIKTOGRAMME



Warnung



Lesen Sie das Handbuch



Nicht waschen



Nicht bügeln



Nicht im Trockner trocknen



Nicht chemisch reinigen

### REFERENZ STANDARDS

Prüfung-EN 14225-2:2005

### ORDNUNGSNUMMER

**C 02 16 45** \_\_\_\_\_ Nummer in der Serie  
\_\_\_\_\_ Jahr  
\_\_\_\_\_ Trimester  
\_\_\_\_\_ Art des Trockenanzugs  
(C=Classic Neo, K=Kevlar Neo, T=Trilam)

### EINSATZTEMPERATUR

SF Tech Trockenanzüge müssen mit thermischen Unterwäsche verwendet werden, die an klimatische Bedingungen angepasst sind.

### LEBENSDAUER

Die Lebensdauer variiert je nach Anzahl, Art und Dauer der Tauchgänge und ist auf 10 Jahre begrenzt. Nach dieser Zeit muss der Trockenanzug jährlich von einer autorisierten Kundendienststelle überprüft werden. Seine Lebensdauer kann von Jahr zu Jahr verlängert werden.

### GARANTIE

Der Kauf eines SF Tech Trockenanzugs ermöglicht den Zugriff auf eine kostenlose jährliche Kontrolle. SF Tech bietet eine lebenslange Garantie auf Nähte und Fertigung und die folgenden Laufzeiten:

Neopren oder Trilaminat Stoffe: 5 Jahre.

Latex Arm- und Halsmanschetten: 6 Monate

Reissverschluss: 1 Jahr

Die Garantie deckt keine Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

## 2. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

### WARNUNG

- Lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Trockentauchanzug verwenden. Bewahren Sie es für zukünftiges Nachschlagen auf.
- Dieses Handbuch sollte nicht als Ersatz für eine fundierte Trockentauchausbildung verwendet werden.
- Das Tauchen mit einem Trockentauchanzug ist nur zertifizierten Tauchern vorbehalten, die erfolgreich einen Kurs zur Verwendung von Trockentauchanzügen absolviert haben oder Tauchern in Ausbildung, welche unter Aufsicht eines qualifizierten Ausbilders stehen.
- Das Tauchen in Umgebungen, die chemisch, biologisch oder radioaktiv kontaminiert sind, ist extrem gefährlich. SF Tech Trockentauchanzüge sollten nicht in solchen Umgebungen verwendet werden.
- Führen Sie regelmäßig Wartungen am Anzug, den Ventilen, am Reißverschluss und den Manschetten durch.
- Überprüfen Sie vor jedem Tauchgang den Reißverschluss, die Manschetten, Ventile und Nähte auf Schäden und Abnützungen.
- Verwenden Sie diesen Trockentauchanzug nicht als Hauptauftriebsmittel. Tauchen Sie immer mit einer Tarierweste.
- Dieser Trockentauchanzug sollte immer mit einem an die Umgebungsbedingungen angepassten Unterzieher verwendet werden. Bei nicht Verwendung eines Unterziehers drohen temperaturbedingte Gefahren wie Unterkühlung (Hypothermie) oder Überhitzung (Hyperthermie).
- Die Wärmeisolation und der Auftrieb des Trockentauchanzugs und des Unterziehers können sich mit zunehmender Tiefe ändern.
- Tauchen Sie immer mit einem Ihrer Größe angepassten Anzug.
- Die in diesen Anzügen verwendeten Stoffe, Verbindungen und Zusatzstoffe können bei einigen Personen allergische Reaktionen verursachen.
- Die Nichtbeachtung der Warnungen und Hinweise in diesem Handbuch kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

### NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

- Verwenden Sie diesen Trockentauchanzug nur wenn Sie von einer anerkannten Ausbildungsorganisation dazu zertifiziert sind oder unter der direkten Aufsicht eines qualifizierten Ausbilders stehen.
- Die maximale Tauchtiefe dieses Trockentauchanzugs wird durch die Ausbildung und Qualifikation des Tauchers bestimmt.
- Verwenden Sie nur Pressluft um den Trockentauchanzug aufzublasen. Jegliche andere Gase wie Argon oder mit Sauerstoff oder Helium angereicherte Gase können Gesundheitsschäden verursachen oder die Ausrüstung beschädigen.

## 3. MERKMALE DES TROCKENTAUCHANZUGS

### NEOPREN

In der Herstellung von Trockentauchanzügen wird Neoprenschaum mit einer geschlossenen Zellstruktur verwendet. Dieser besteht aus synthetischem Kautschuk mit kleinen mit Stickstoff gefüllten Blasen. Stickstoff besitzt eine geringe Wärmeleitfähigkeit, die den Wärmetransport durch das Material minimiert. Dadurch erhält das Neopren seinen inhärenten thermischen Schutz und Auftrieb. Das "hyper compressed" Neopren welches in SF Tech Trockentauchanzügen verwendet wird, besitzt eine hohe Dichte und widersteht der Kompression in der Tiefe. Der Anzug verliert nur einen geringen Prozentsatz seines an der Oberfläche gemessenen Auftriebs und seiner Wärmeisolation, wenn der Umgebungsdruck steigt. Insgesamt erfordert ein Neoprenanzug eine geringere Wärmeisolation durch den Unterzieher als ein Trilaminat Anzug.

Unsere Neoprenanzüge sind aus einem mit Polyester-Jersey kaschiertem 2mm "hyper compressed" Neopren hergestellt. Die äußere Schicht besteht aus einem Heavy-Duty- und einem Kevlar®-Gewebe um Abrieb und Verschleiß zu widerstehen. Während die innere Schicht auf Komfort ausgelegt ist. Alle Nähte sind mit einem doppelte gesicherten Blindstich genäht und werden auf der Innenseite mit 3-5 Schichten Urethan-Dichtungsmittel abgedichtet.

### TRILAMINAT

Trilaminat Anzüge, die auch als Membrananzügen bekannt sind, werden aus einem mehrschichtigen Material hergestellt. Trilaminat ist nicht so dehnbar wie Neopren, ist aber flexibler und gewährt eine große Bewegungsfreiheit. Trilaminat besitzt weder einen inhärenten Wärmeschutz noch Auftrieb. Der Anzug bietet eine wasserdichte Hülle und die Wärmeisolation wird durch den Unterzieher hergestellt.

Das Material welches wir in unseren Trilaminat Anzügen verwenden besteht aus einer Schicht wasserdichten Butyls, welche zwischen zwei Schichten aus Polyester eingesetzt ist. Die Aussenseite ist aus Polyester Ripstop und Kevlar®-Gewebe gefertigt um Abrieb und Verschleiß zu widerstehen, während die Innenseite auf Komfort ausgelegt ist. Die Nähte sind mit einem Dreinadelstich genäht und werden auf der Innenseite mit 3-5 Schichten Urethan-Dichtungsmittel abgedichtet.

### GRÖSSENBESTIMMUNG

Wir sind davon überzeugt, dass jeder Mensch einzigartig ist. Deshalb werden alle SF Tech Trockentauchanzüge auf Mass hergestellt.



Serie  
Optional

Modell	Neoprene Classic Kevlar	Neoprene Kevlar Pro	TNT Classic	TNT Pro
Gewicht	5.5 kg	5.5 kg	4.5 kg	4.3 kg
Größe	Maßanfertigung	Maßanfertigung	Maßanfertigung	Sur mesure
Wasserdichtes Material	2mm hyper komprimiertes Neopren	2mm hyper komprimiertes Neopren	Butyl Trilaminat	Patentiertes SF Tech TNT Material
Außenstruktur	Kevlar®, Polyester, Nylon, Spandex	Kevlar®, Nylon, Spandex	Kevlar®, Nylon	Kevlar®, Nylon
Innenstruktur	Nylon	Nylon	Nylon, Polyester	Nylon
Kevlar®	Oberkörper, Arme, Schritt <i>Gesäss</i>	Ganzkörper	Oberkörper, Arme, Schritt <i>Gesäss</i>	Ganzkörper
Farbe	Schwarz Rot	Schwarz Rot	Schwarz Rot	Schwarz Rot
Zipper	YKK Proseal® Metal <i>Schutz reißverschluss</i>	YKK Proseal® Metal <i>Schutz reißverschluss</i>	YKK Proseal® Metal <i>Schutz reißverschluss</i>	YKK Proseal® Metal <i>Schutz reißverschluss</i>
Einlaßventile	Apeks <i>Si Tech</i>	Apeks <i>Si Tech</i>	Apeks <i>Si Tech</i>	Apeks <i>Si Tech</i>
Auslaßventile	Apeks High Profile <i>Apeks Low Profile Si Tech</i>	Apeks High Profile <i>Apeks Low Profile Si Tech</i>	Apeks High Profile <i>Apeks Low Profile Si Tech</i>	Apeks High Profile <i>Apeks Low Profile Si Tech</i>
Taschen	1 Tasche 2 Taschen	1 Tasche 2 Taschen	1 Tasche 2 Taschen	1 Tasche 2 Taschen
Hals-manschette	Latex <i>Neopren Si Tech Silikon</i>	Latex <i>Neopren Si Tech Silikon</i>	Latex <i>Neopren Si Tech Silikon</i>	Latex <i>Neopren Si Tech Silikon</i>
Arm-manschetten	Latex <i>Si Tech Silikon</i>	Latex <i>Si Tech Silikon</i>	Latex <i>Si Tech Silikon</i>	Latex <i>Si Tech Silikon</i>
Füßlinge	Neopren 5mm <i>Rockboots</i>	Neopren 5mm <i>Rockboots</i>	Neopren 5mm <i>Rockboots</i>	Neopren 5mm <i>Rockboots</i>
Kopfhauten	6mm Neopren - Separat - Angesetzte	6mm Neopren - Separat - Angesetzte	6mm Neopren - Separat - Angesetzte	6mm Neopren - Separat - Angesetzte
Urinalventile	SF Tech	SF Tech	SF Tech	SF Tech
Inflator	Miflex 90cm	Miflex 90cm	Miflex 90cm	Miflex 90cm
Trockenhand-schuhsystem	Rolock <i>Si Tech</i>	Rolock <i>Si Tech</i>	Rolock <i>Si Tech</i>	Rolock <i>Si Tech</i>

## 4. REISSVERSCHLUSS

SF Tech Trockentauchanzüge werden mit einem Metall YKK Proseal® Reißverschluss ausgestattet. Der wasserundurchlässige Reißverschluss bietet einen wasserdichten Verschluss für den Trockentauchanzug. Es handelt sich dabei um einen fragilen und dennoch wesentlichen Bestandteil des Anzugs und sollte mit größter Sorgfalt behandelt werden. Die größeren Zähne auf der Außenseite des Reißverschlusses dienen nur als Klammern um die kleineren Zähne, sichtbar auf der Innenfläche des Reißverschlusses, an Ort und Stelle halten. Es sind diese kleinen Zähne, die ineinander greifen und einen gleichmässigen Druck auf das Polymer Reißverschlussband aufbauen und so die Dichtigkeit herstellen. Diese inneren und äußeren Zähne sowie das Reißverschlussband müssen sauber gehalten und geschmiert werden um richtig zu funktionieren und eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.

### VERWENDUNG

Die Pflege des Reißverschlusses ist eine einfache, aber notwendige Aufgabe. Tragen Sie Paraffin als Schmiermittel vor jedem Tauchgang auf. Tragen Sie Paraffin auf, wenn der Reißverschluss offen ist und nur auf den Außenzähnen. Verwenden Sie niemals Schmiermittel auf Silikonbasis. Bevor Sie den Reißverschluss betätigen, stellen Sie sicher, dass er sauber und frei von Objekten ist (Sand, Schlamm, etc.), die zu schlechter Dichtheit oder Beschädigung des Reißverschlusses führen könnten.

Beim An- und Ausziehen des Trockentauchanzugs muss der Reißverschluss **VOLLSTÄNDIG GEÖFFNET** sein. Das An- und Ausziehen eines Anzugs mit einem teilweise geöffnetem Reißverschluss wird das Reißverschlussband und den Reißverschluss beschädigen. Beim Öffnen oder Schließen stellen Sie sicher, dass die Zugrichtung entlang der Linie der Metallzähne liegt und daß beide Seiten des Reißverschlusses parallel liegen. Vermeiden Sie unbedingt, daß der Unterzieher zwischen den Zähnen eingeklemmt wird. Sollte sich der Schieber während des Schließens verklemmen, **VERWENDEN SIE KEINE GEWALT**. Ziehen Sie den Schieber zurück, entfernen Sie das Hindernis und versuchen Sie den Reißverschluss langsam wieder zu schließen. Übermäßige Kraft wird zum Brechen der Metallkette führen und den Reißverschluss beschädigen. Vermeiden Sie es den Reißverschluss übermäßig zu biegen, da dies zum Brechen der Metallkette innerhalb des Reißverschlusses führen kann.

### LAGERUNG UND WARTUNG

Nach der Verwendung sollten Sie den Reißverschluss mit sauberem, Süßwasser abspülen. Alle Partikel, (Sand, Schlamm, etc.) welche sich inner- oder außerhalb der Zähne befinden, müssen vor der Verwendung entfernt werden, da sie zur Undichtigkeit oder Beschädigung vom Reißverschluss führen können. Wenn das Reißverschlussband beginnt auszufransen, vorsichtig die abstehenden Fasern abbrennen um ein Einklemmen im Reißverschluss zu vermeiden.





Lagern Sie den Reißverschluss an einem kühlen, trockenen Ort und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung. Lagern Sie den Reißverschluss **VOLLSTÄNDIG GEÖFFNET** und vermeiden Sie es ihn stark zu biegen. Die Lagerung des Reißverschlusses in einer geschlossenen Position über einen längeren Zeitraum wird zur Deformierung der Dichtflächen führen. Die Lagerung in teilgeöffnetem Zustand verursacht eine Biegung des Reißverschlusses und kann zu geringfügigen Undichtigkeiten führen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Reißverschluss.

Nicht chemisch reinigen, keine Maschinenwäsche, nicht bügeln.

## 5. LATEX ARM- UND HALSMANSCHETTEN

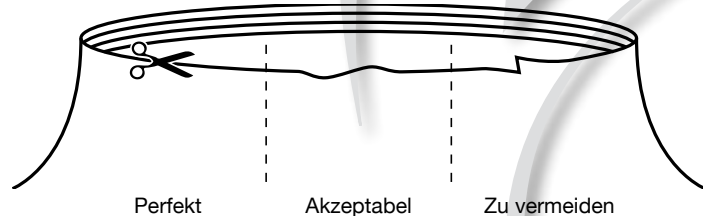
Alle SF Tech Trockentauchanzüge sind standardmäßig mit Latex Arm- und Halsmanschetten ausgestattet um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.

### VERWENDUNG

Gehen Sie immer vorsichtig vor, wenn Sie die Arm- und Halsmanschetten anziehen. Verwenden Sie keine übermäßige Kraft und vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, wie Ringen und Fingernägeln, da diese die Manschetten beschädigen könnten. Zur Erleichterung des An- und Ausziehens, tragen Sie unparfümiertes Talkumpuder in das Innere der Manschetten auf. Verwenden Sie nicht zu viel Talk, da überschüssiger Talk in den Trockentauchanzug gelangen und nach einer Weile das Auslassventil blockieren könnte.

### ZUSCHNEIDEN DER MANSCHETTEN

Um für eine komfortable, wasserdichte Abdichtung sorgen, kann es notwendig sein, die Latexmanschetten zu zuschneiden. Die Latex-Manschetten sind verjüngt und verfügen über mehrere Zuschneidelinien. Vorsichtig ein Segment auf einmal mit einer scharfen Schere abschneiden. Diesen Vorgang solange wiederholen bis ein fester, angenehmer Sitz erreicht ist. Immer eine scharfe Schere verwenden und die Manschette so eben wie möglich schneiden. Schneiden Sie nicht über die Zuschneidelinien hinaus und vermeiden Sie scharfe Ecken.



### LAGERUNG UND WARTUNG

Spülen Sie die Manschetten nach jedem Tauchgang mit sauberem Süßwasser. Angehäufte Körperöle verkürzen die Lebensdauer der Latexmanschetten. Lagern Sie den Anzug an einem kühlen, trockenen Ort und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung. UV-Strahlen lassen das Latex im Laufe der Zeit altern. Jeglicher Kontakt zwischen den Latex-Manschetten und einem anderen Kunststoffmaterial sind über einen längeren Zeitraum (z.B. Kunststoffbügel) zu vermeiden. Wenn die Manschetten zu kalten Temperaturen ausgesetzt sind, werden sie steif und verlieren ihre Flexibilität. Dieser Zustand ist nicht dauerhaft und kann durch ein kurzes Eintauchen in warmes Wasser aufgehoben werden. Es wird empfohlen, die Latexmanschetten mit unparfümiertem Talkum-Pulver zu versehen, sollte der Anzug für längere Zeit gelagert werden. Verwenden Sie keine Öl-basierten Produkte auf den Manschetten.

### ALLERGIEN

Ein kleiner Prozentsatz der Bevölkerung zeigt eine allergische Reaktion auf die Proteine, welche sich in Naturkautschuk-Latex befinden. Die Allergie tritt in der Regel nach wiederholtem Kontakt mit Produkten aus Naturkautschuk-Latex auf, welches in den Arm- und Halsmanschetten enthalten ist. Diese Allergie kann von einem leichten Hautausschlag bis zu schweren lebensbedrohlichen Reaktionen reichen. Das Erkennen einer allergischen Reaktion auf Latex, vor oder während eines Tauchgangs, sowie der Abbruch der weiteren Verwendung eines Trockentauchanzuges mit Latexmanschetten liegt in der Verantwortung des Benutzers. Im Falle einer allergischen Reaktion kann der Trockentauchanzug Hersteller alternative Materialien, wie beispielsweise Silikon oder Neopren anbieten.

## 6. VORBEREITUNG UND VERWENDUNG

### VOR DEM TAUCHGANG

- Stellen Sie vor jedem Tauchgang sicher, daß der Anzug in einwandfreiem Zustand ist.
- Überprüfen Sie den Allgemeinzustand des Anzugs, achten Sie auf Risse und Löcher.
- Untersuchen Sie die Nähte um sicherzustellen, daß keine Fäden gerissen sind.
- Kontrollieren Sie die Arm- und Halsmanschetten. Wenn eine Manschette Risse aufweist, klebrig oder abgenutzt ist, ersetzen Sie diese vor dem Tauchgang.
- Überprüfen Sie den Inflator, das Auslassventil und das Pinkel-Ventil auf festen Sitz und ordnungsgemäße Funktion. Befolgen Sie die Hersteller Empfehlungen.
- Überprüfen und reinigen Sie den Reißverschluss. Tragen Sie etwas Paraffin auf die äußeren Zähne des Reißverschlusses auf.
- Falls erforderlich, tragen Sie unparfümiertes Talkumpuder auf die Latex Arm- und Halsmanschetten auf.

### ANZIEHEN DES ANZUGS

- Entfernen Sie allen Schmuck, Uhren und Halsketten, um Beschädigungen an den Manschetten oder am Anzug zu vermeiden.
- Wählen Sie einen Unterzieher, welcher an die Umgebungsbedingungen und der bevorstehenden Tauchaktivität angepasst ist.
- Achten Sie darauf, daß der Schutz-Reißverschluss und der wasserdichte Reißverschluss **VOLLSTÄNDIG GEÖFFNET** sind. Das An- und Ausziehen des Anzugs mit teilweise geöffnetem Reißverschluss wird das Reißverschlussband und den Reißverschluss beschädigen.
- Ergreifen Sie den Schritt des Anzugs und klappen Sie das Oberteil des Anzugs von innen nach außen über die Beine bis etwa auf Hüfthöhe.
- Achten Sie darauf, daß die Hosenträger auf der Außenseite der Beine liegen, richtig angebracht und nicht verdreht sind. Die Überkreuzung der Hosenträger sollte auf der Rückseite des Anzugs liegen.
- Schlüpfen Sie mit einem Bein in den Anzug, greifen Sie das Anzugmaterial auf Wadenhöhe und gleiten Sie vorsichtig mit dem Fuß in den Schuh hinein. Ziehen Sie das Hosenbein bis über den Oberschenkel hoch.
- Wiederholen Sie die Prozedur mit dem anderen Bein.
- Fassen Sie die Taille des Anzuges und ziehen Sie den Anzug vorsichtig nach oben, so dass der Schritt des Anzugs richtig zwischen Ihren Beinen positioniert ist. Achten Sie darauf, nicht zu viel

Kraft auf die Enden des Reißverschlusses ausüben.

- Ziehen Sie die Hosenträger über die Schultern und stellen Sie deren Länge ein.
- Optional: Schließen Sie das Urinal-Ventil an.



- Ist der Anzug von der Brust abwärts richtig positioniert, ziehen Sie das Oberteil des Anzuges bis zur Brust hoch.
- Beginnend mit dem linken Arm, greifen Sie zuerst den Ärmel des Unterziehers am Handgelenk und schieben Sie den Arm in den Ärmel des Anzugs. Lassen Sie den Unterzieher los wenn Sie die Armmanschette erreichen. Gleiten Sie vorsichtig mit Ihrer Hand durch die Armmanschette. Stellen Sie sicher, dass der Unterzieher nicht zwischen der Latexmanschette und dem Handgelenk eingeklemmt wird ansonsten droht hier eine Undichtigkeit. Ziehen Sie die Schulter des Anzugs bis zum Hals hoch.
- Wiederholen Sie die Prozedur mit dem rechten Arm.
- Um mit dem Kopf durch die Halsmanschette zu gelangen, ergreifen Sie diese an der Kopföffnung, mit den Fingern auf der Innenseite und den Daumen auf der Außenseite. Dehnen Sie die Halsmanschette, neigen Sie den Kopf nach vorne und ziehen Sie den Anzug über den Kopf. Achten Sie darauf nicht mit den Fingernägeln den Latex oder das Glatthaut Neopren der Halsmanschette zu beschädigen. Für Neopren Halsmanschetten gilt: schlagen Sie diese ringsum 4cm nach Innen um, damit die glatte Oberfläche des Neoprens auf Ihrer Haut liegt.
- Optional: Schließen Sie das Heizsystem an
- Um den Reißverschluss zu schließen ergreifen Sie beide Seiten des Reißverschlusses auf Brusthöhe, ziehen Sie diese nach vorne und anschliessend nach unten, um den oberen



Gummianschlag des Reißverschlusses näher zur Brust zu bewegen.

- Ergreifen Sie nun die Schieberschleife und ziehen Sie diese parallel zur Reißverschlusskette nach unten. Nur ein minimaler Kraftaufwand sollte zum Schließen des wasserdichten Reißverschlusses erforderlich sein. Achten Sie darauf, daß Sie weder den Unterzieher noch andere Fremdkörper im Reißverschluss einklemmen, da dies die Zähne des Reißverschlusses beschädigen könnte.



- Schlagen Sie den Teleskop-Torso um damit keine Falten am Reißverschluss entstehen.
- Justieren und schließen Sie den Schrittgurt.
- Schließen Sie den Schieber bis zum unteren Gummianschlag.
- Wenn der Anzug über einen Schutz-Reißverschluss verfügt, schließen Sie diesen auf gleiche Weise.
- Bringen Sie einen Niederdruckschlauch an das Einlassventil an und stellen Sie sicher, daß das Ventil ordnungsgemäß funktioniert.
- Um das Auslassventil zu überprüfen, drehen Sie es auf und gehen Sie anschliessend in die Hocke. Überprüfen Sie ob Luft aus dem Ventil entweicht.
- Ziehen Sie die Haube über den Kopf. Der Halsansatz der Haube kann für eine bessere Isolierung unter den Neoprenkragen des Anzugs geschoben werden



## AUSZIEHEN DES ANZUGS

- Ziehen Sie den Anzug nach dem gleichen Verfahren aus wie Sie ihn angezogen haben. Einfach in umgekehrter Reihenfolge.
- Stellen Sie sicher, daß der wasserdichte Reißverschluss **VOLLSTÄNDIG GEÖFFNET** ist bevor Sie den Anzug ausziehen.

## ZUSAMMENLEGEN DES ANZUGS

- Achten Sie darauf, daß der Schutz-Reißverschluss und der wasserdichte Reißverschluss **VOLLSTÄNDIG GEÖFFNET** sind.
- Legen Sie den Anzug mit der Vorderseite nach unten auf eine saubere und ebene Fläche, die Ärmel weit geöffnet.
- Falten Sie den Anzug in der Hälfte auf Hüfthöhe.
- Falten Sie die Beine zwei- (oder drei Mal, abhängig von der Größe des Anzugs) und stellen Sie sicher, daß die Stiefel und Taschen keine starken Falten auf dem Anzugmaterial bilden.
- Legen Sie das Oberteil des Anzugs auf dessen Beine um sicherzustellen, dass der Reißverschluss in einer leichten Kurve zum liegen kommt und nicht geknickt wird.
- Falten Sie die Ärmel auf der Brust.
- Legen Sie den so gefalteten Anzug in die Tasche.



## VERWENDUNG WÄHREND DES TAUCHGANGS



Das Tauchen mit einem Trockentauchanzug ist nur zertifizierten Tauchern vorbehalten, die erfolgreich einen Kurs zur Verwendung von Trockentauchanzügen absolviert haben oder Tauchern in Ausbildung, welche unter Aufsicht eines qualifizierten Ausbilders stehen.

Vor dem Tauchgang entfernen Sie überschüssige Luft aus dem Trockentauchanzug durch Pressen des Auslassventils während Sie in die Hocke gehen. Mit überschüssiger Luft im Anzug ins Wasser springen kann gefährlich sein und sollte vermieden werden. Steigen Sie mit teilweise aufgeblasenem BCD ins Wasser.

Während des Tauchgangs halten die Menge an Luft im Anzug auf einem Minimum um sich warm und komfortabel zu fühlen. Verwenden Sie den Trockentauchanzug nicht als Hauptauftriebsmittel.

## VERÄNDERUNG DES AUFTRIEBS UND VERLUST DER WÄRMEISOLATION IN DER TIEFE

Alle Neopren-Produkte welche im Tauchsport verwendet werden, beinhalten eine geschlossene Zellstruktur im Neoprenschaum mit kleinen stickstoffhaltigen Blasen welche den thermischen

Schutz bieten. Wenn der Druck in der Tiefe zunimmt, verringern diese Blasen ihre Größe und das Material wird dadurch dünner. Das Ergebnis ist ein Verlust von Auftriebs und Isolierung mit zunehmender Tiefe.

Trilaminat Material besteht aus einem Membran, und es fehlt eine geschlossene Zellstruktur. Das Material bietet geringere Wärmeisolation und ändert das Auftriebsverhalten in der Tiefe nicht.

Die Luft im Anzug und im Unterzieher bietet sowohl die Wärmeisolation und den Auftrieb. Veränderungen der Tiefe führen zu Veränderungen des Auftriebs und der Wärmeisolation. Daher muss entsprechend Luft hinzugefügt oder abgelassen werden.

## 7. WARTUNG

### NACH DEM TAUCHGANG

Nach jedem Tauchgang, führen Sie die gleichen Kontrollen wie vor dem Tauchgang durch und überprüfen Sie den Anzug gründlich auf neue mögliche Schäden, die während des Tauchgangs entstanden sind. Sollte eine Reparatur notwendig sein, wenden Sie sich an den Hersteller, oder bringen Sie den Anzug zu einem autorisierten SF Tech-Händler.

### REINIGUNG

Spülen Sie nach jedem Tauchgang gründlich die Außenseite des Anzugs, die Manschetten und die Ventile mit sauberem Süßwasser. Spülen Sie beide Seite des Reißverschlusses gründlich mit sauberem Süßwasser und bürsten jegliche hängengebliebene Partikel ab. Falls der Anzug auf der Innenseite nass wurde spülen Sie die Innenseite mit sauberem Süßwasser und lassen Sie den Anzug mit der Innenseite nach Aussen gekehrt trocknen.

### LAGERUNG UND TRANSPORT

Die richtige Lagerung wird die Lebensdauer Ihres Trockentauchanzugs verlängern. Lagern Sie den Anzug an einem kühlen, trockenen Ort und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, Chemikalien, offenes Feuer, Heizgeräte oder Ozon produzierende elektrische Geräte. Es ist wichtig, daß Sie den Trockentauchanzug nicht gefaltet oder gerollt lagern, da dies eine Deformierung verursachen und die Funktionstüchtigkeit des Anzuges beeinträchtigen kann. Lagern Sie den Trockentauchanzug auf einer breiten Kleiderbügel mit geöffnetem Reißverschluss. Der Trockentauchanzug kann auch mit geöffnetem Reißverschluss an den Füßen aufgehängt werden. Bevor Sie den Anzug über längere Zeit lagern, tragen Sie unparfümiertes Talkumpuder als Konservierungsmittel auf die Innen- und Außenseiten der Latexmanschetten auf.

Transportieren Sie den Trockentauchanzug richtig gefaltet in seiner Tasche, mit **VOLLSTÄNDIG GEÖFFNETEM** Reißverschluss, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Lagern Sie den Anzug nicht über einen längeren Zeitraum in der Tasche.

### KONTROLLINTERVALLE

Zusätzlich zu den Kontrollen vor und nach dem Tauchgang sollte der Trockentauchanzug und die Ventile jährlich vom Hersteller oder einem autorisierten SF-Tech Händler überprüft werden.

## 8. ZUBEHÖR

Alle SF Tech Trockentauchanzüge sind standardmäßig mit einer Neoprenhaube, einer Tasche und einem 90cm Inflator Schlauch ausgestattet. Darüber hinaus kann der Anzug mit verschiedenen Optionen ausgestattet werden, wie sie in den Spezifikationen der Trockentauchanzüge aufgezeigt sind.

### TASCHEN

Die SF-Tech Taschen sind das perfekte Accessoire um Teile Ihrer Tauchausrüstung wie Ersatzmaske, Oberflächenmarker, Spool und verschiedene andere Gegenstände während des Tauchgangs mitzuführen. Das Hauptfach hat ein Innenvolumen von 2,5 Liter und ist mit einem D-Ring und zwei Schlaufen ausgestattet, um Ihre Ausrüstungsgegenstände einzuhängen. Auf dem Taschendeckel bietet ein Fach mit einem Reißverschluss Platz um Kleinmaterial zu verstauen.

### TROCKENTAUCHHANDSCHUHE

Verschiedene Marken und Modelle von Trockentauchhandschuhen können auf alle SF Tech Trockentauchanzüge montiert werden. SF Tech empfiehlt das RoLock Trockentauchhandschuhe-System für alle Latex- und Si Tech für Silikonmanschetten. Weitere Informationen zu diesen Produkten finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung der Hersteller.

### URINAL-VENTIL

Alle SF Tech Trockentauchanzüge können mit einem banciertem SF Tech Pinkel-Ventil ausgestattet werden, sei es bei einem brandneuen Anzug oder als spätere Option. Die Positionierung und Anbringung des Pinkel-Ventils wird durch den Hersteller durchgeführt, jedoch kann das Pinkel-Ventil bei Bedarf durch den Anwender ersetzt werden. Das Ventil ist mit einem 60cm Neopren Schlauch ausgestattet und wird aus Delrin gefertigt.

### EINLASS- UND AUSLASSVENTIL

Alle SF Tech Trockentauchanzüge sind in standardmäßig mit Apeks Einlass- und Auslass Ventilen ausgerüstet. Als Option können auch Si Tech Ventile montiert werden. Weitere Informationen zu diesen Produkten finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung der Hersteller.

## 9. ENTSORGUNG

Am Ende seiner Lebensdauer ist es erforderlich den Anzug und das Zubehör in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften und Verordnungen wieder aufzubereiten.





**SF Tech Sàrl**

Rte du Verney 18  
1070 Puidoux  
Switzerland

[www.sftech.ch](http://www.sftech.ch)



EN 14225-2:2005

Prüfinstitu: BG Bau - Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft  
Zentrum für Sicherheitstechnik (ZS), Prüf - und Zertifizierungsstelle des FA PSA  
Zwengenberger Strasse 68, D-42781 Haan  
Notified Body Nr: 0299